

金剛唔塔摩王如來除一切病陀羅尼

Namo bhagavate vajrottama rājāya tathāgatāya arhate samyak-
saṃbudhāya. Tadyathā, oṃ, vajre vajre mahā-vajre, sarva vyādhi
hana hana, bala-vajre svāhā.

以上咒語轉譯自《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集》卷五。《房山石經》第二十八冊
第三九頁上。

聖觀自在菩薩治百病諸毒陀羅尼

Namo ratna-trayāya. Nama ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya
mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Tadyathā, arāṇe taraṇi sarva
duṣṭāṃ ni-vāraṇi, sarva duṣṭa bandhāmi, yāvad granthīnāṃ muñcāmi,
sidhyantu mantra-padā svāhā.

以上咒語轉譯自《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集》卷二十。《房山石經》第二十八
冊第一五八頁下。

聖觀自在菩薩說除一切腫陀羅尼

Namo ratna-trayāya. Nama ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya
mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Tadyathā, kiri kiri, cili cili, vi-cili vi-kiri
svāhā.

以上咒語轉譯自《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集》卷二十。《房山石經》第二十八
冊第一六零頁下。

(Transliterated on 26/1/2002 to 23/2/2002 from the “Buddhist Most Supreme Secret
Dharani Pitaka” of volume 28th of “Fang Shan Shi Jing” page 39, 158 & 160 by Mr.
Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan
Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 21/6/2011.

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>